

قواعد الترخيص لتقديم خدمات الملكية الفكرية

Rules for Licensing the Provision of Intellectual Property Services



قواعد الترخيص لتقديم Rules for licensing the خدمات الملكية الفكرية provision of intellectual property services

Issued by the Board of Directors of the Saudi Authority for Intellectual Property No. (3/13/2020) dated on 4/4/1442 H. and amended by Board of Directors of the Saudi Authority for Intellectual Property No. (04/28/2023) dated on 18/06/1445H (31/12/2023).

الصادرة بقرار مجلس إدارة الهيئة السعودية للمكية الفكرية رقم (3-13-2020) وتاريخ 4/4/4/4ه، والمعدلة بقرار مجلس إدارة الهيئة السعودية للملكية الفكرية رقم (2023/28/04) وتاريخ 1445/06/18 الموافق 2023/12/31م.

ص.ب. 13321, الــريـاض 3059

POBox 13321, Riyadh 3059

يمكن الاطلاع على الوثيقة الرسمية من خلال الموقع الإلكتروني للمركز الوطني للوثائق والمحفوظات ترجمة غير رسمية



Chapter One Definitions, Objectives, and Scope of Licensing

الفصل الأول التعريفات والأهداف ونطاق الترخيص

Article 1: Definitions

– المعاني المبينة أمام كل منها مالم يقتض السياق wherever mentioned in these rules, shall have the meanings assigned thereto, unless the context indicates otherwise:

The Authority: The Saudi Authority for Intellectual Property.

The Board: The Authority's Board of أنظمة الملكية الفكرية: الأنظمة واللوائح التي تختص Directors.

القواعد: قواعد الترخيص لتقديم خدمات الملكية The CEO: The Chief Executive Officer of the Authority.

الترخيص: وثيقة تصدر من الهيئة تمنح المرخص له Intellectual Property Laws: The rules and regulations for which the Authority has jurisdiction and supervises implementation.

Rules: Rules for licensing the provision of intellectual property services.

License: A document issued by the Authority مواضيع الحماية: المواضيع المشمولة بالحماية granting the licensee the authority to provide intellectual property services.

Licensee: The natural person who obtained the license.

requests concerning before the Authority and on behalf of others.

Protection Subjects: Subjects protected under the intellectual property laws in the Kingdom.

Fee: The approved remuneration collected by the Authority in return for licensing.

The Register: The Authority database, in which the information of licensees - and all المادة الأولى: التعريفات

يكون للألفاظ والعبارات – أينما وردت في هذه القواعد ,following terms and expressions خلاف ذلك:

الهيئة: الهيئة السعودية للملكية الفكرية.

المجلس: مجلس إدارة الهيئة.

الرئيس التنفيذي: الرئيس التنفيذي للهيئة.

بها الهيئة وتشرف على تنفيذها.

الفكرية.

صلاحية تقديم خدمات الملكية الفكرية.

المرخص له: الشخص الطبيعي الذي حصل على

خدمات الملكية الفكرية: تقديم الطلبات الخاصة لإحدى مواضيع الحماية، أمام الهيئة ونيابة عن الغير. بموجب أنظمة الملكية الفكرية في المملكة.

المقابل المالى: المبالغ المالية المعتمدة، التي تحصل عليها الهيئة نظير الترخيص .

السجل: قاعدة البيانات لدى الهيئة التي يقيد بها Intellectual property services: Submitting بيانات المرخص لهم وكل ما يطرأ على ذلك من ,protection subjects تعديلات.

القيد: تسجيل بيانات المرخص له في السجل.



relevant amendments that may take place- are recorded.

Registration: recording the licensee's information in the register.

Article 2: The Aim of the Rules

intellectual property service through endorsing the procedures, and the setting necessary controls and requirements thereof.

Article 3: Scope of License

لا يجوز تقديم خدمات الملكية الفكرية نيابة عن الغير Intellectual property services shall not be أمام الهيئة، إلا بعد الحصول على الترخيص وفقًا provided on behalf of others before the Authority, except after obtaining a license in accordance with the provisions hereof, with the exception of:

- 1. Representatives of entities.
- 2. Agents of third parties according to legal proxies issued by the authorities having jurisdiction, who are not practicing -on a regular basis- the provision of intellectual property services, at a rate not exceeding Three (3) requests per year.

المادة الرابعة: نطاق تقديم خدمات الملكية الفكرية Article 4: Scope of Providing Intellectual **Property Services**

intellectual property services stated herein, including, but not limited to:

1- Submitting and drafting requests of الرد على استفسارات الهيئة وتقارير الفحص protection subjects.

المادة الثانية: الهدف من القواعد

تهدف هذه القواعد إلى تنظيم أعمال مقدمي خدمات These rules aim to organize the work of الملكية الفكرية من خلال إقرار الإجراءات ووضع الضوابط والاشتراطات اللازمة لذلك.

المادة الثالثة: نطاق الترخيص

لأحكام هذه القواعد، ويستثنى من ذلك:

- ممثلي الحهات الحكومية.
- الوكلاء عن الغير بموجب الوكالات الشرعية .2 الصادرة من الجهات المختصة، غير الممارسين بصفة دورية في تقديم خدمات الملكية الفكرية، بمعدل لا يتجاوز ثلاث (3) طلبات في السنة الواحدة.

للمرخص له تقديم خدمات الملكية الفكرية المنصوص عليها في هذه المادة على سبيل المثال لا The licensee has the right to provide the الحصر:

- تقديم وصياغة طلبات مواضيع الحماية. .1
- .2 لطلبات مواضيع الحماية.
- تقديم المتطلبات والبيانات والمعلومات اللازمة لطلبات مواضيع الحماية.



- a- Responding to the Authority's inquiries متابعة حالة الطلبات واستيفاء التعديلات and inspection reports on requests for protection subjects.
- 3- Submitting the requirements, data and تقدیم أی خدمات أخری ذات علاقة بمواضیع information necessary, concerning requests for protection subjects.
- 4- Following up the status of requests, and making the amendments and observations during the legal periods.
- 5- Paying of the fees specified for the subjects of protection.
- 6- Providing any other services related to protection subjects.

Chapter II

Conditions of License Granting

Article 5: General Conditions

- 1- To be a Saudi national.
- 2- To have full legal capacity.
- 3- To be a resident of the Kingdom.
- 4- Must not be a Civil servant.>
- آلا يكون قد حكم عليه بحد أو بعقوبة في 5- Must not have been sentenced to punishment or a penalty for a crime involving breach of honor or trust, unless otherwise rehabilitated.
- 6- The license must hold a minimum of a bachelor's degree in law, regulations, science, engineering, or any other major accepted by the Authority from a Saudi university, or the equivalent of any, in accordance with the rules and regulations of university degrees adopted in the Kingdom.
- 7- The licensee must have a professional qualification test certificate issued by the

- والملاحظات خلال المهل النظامية.
- سداد المقابل المالي والرسوم المقررة لمواضيع الحماية.
- .6 الحماية.

الفصل الثاني شروط منح الترخيص

المادة الخامسة: الشروط العامة

- أن يكون سعودي الجنسية . .1
- أن يكون متمتعاً بالأهلية الكاملة. .2
 - أن يكون مقيماً في المملكة. .3
- ألا يكون موظفاً في جهة حكومية. .4
- .5 جريمة مخلة بالشرف أو الأمانة، مالم يرد إليه اعتباره.
- أن يكون حاصلاً على شهادة البكالوريوس .6 كحد أدنى في تخصص القانون أو الأنظمة، أو العلوم أو الهندسة، أو أي تخصص آخر تقبله الهيئة من إحدى الجامعات السعودية أو ما يعادل أياً منها وفقاً لأنظمة ولوائح الشهادات الجامعية المعمول بها في المملكة.
- أن يكون حاصلاً على شهادة الاختبار التأهيلي المهنى الصادر من الهيئة، ويستثنى من ذلك الحالة الواردة في أحكام المادة (السادسة) من هذه القواعد.
 - سداد المقابل المالي المقرر للترخيص. 8.



Authority, with the exception of the case stated in the provisions of Article (6) hereof.

8- Payment of the fees specified for the license.

Article 6: The Professional Qualification **Exam**

- 1- The following are required to obtain the professional qualification test certificate issued by the Authority:
- Achieving the specified passing percentage determined by the Authority.
- B- Paying the fees specified for obtaining a certificate of passing the qualification exam.
- 2- The Examiners of requests for protection subjects with a minimum previous work experience of Five years in the field of examination, shall be excluded from the condition of obtaining a qualification exam certificate.
- 3- The Authority may, at its discretion, require obtaining a qualification test certificate for the cases excluded in accordance with Paragraph (2) of this Article, if it deems it necessary to pre-qualify in one of the protection subjects.
- 4- The validity of the qualification exam certificate is five years from the date of its issuance.

Chapter III Licensing procedures **Article 7: Jurisdiction of the Authority**

المادة السادسة: الاختبار التأهيلي المهنى

- يشترط للحصول على شهادة الاختبار التأهيلي المهنى الصادر من الهيئة الآتي:
- أ. تحقيق النسبة المئوية المقررة للاجتياز وفقاً لما تحدده الهبئة.
- ب. سداد المقابل المالى المقرر للحصول على شهادة اجتياز الاختبار التأهيلي.
- يستثنى من شرط الحصول على شهادة .2 الاختبار التأهيلي، فاحص طلبات مواضيع الحماية بخبرة عمل سابقة لا تقل عن خمس سنوات في مجال الفحص.
- للهبئة وفق تقديرها أن تشترط الحصول على شهادة الاختبار التأهيلي للحالة المستثناة وفق الفقرة (2) من هذه المادة، حال رأت ضرورة التأهيل المسيق في إحدى مواضيع الحماية.
- تكون صلاحية شهادة الاختبار التأهيلي خمس سنوات من تاريخ صدورها.

الفصل الثالث إجراءات الترخيص المادة السابعة: اختصاص الهيئة

ص.ب. 13321, الــريـاض 3059

POBox 13321, Riyadh 3059

The Authority has jurisdiction for issuing, amending, renewing, suspending, canceling he license in accordance with the provisions hereof and the adopted laws.

Article 8: Submitting a license request

(6) of these rules, the license request, complete with data and attachments, shall be submitted through the official website of the Authority.

Article 9: Examination of license requests

- 1- When examining the request, the Authority may take any action it deems appropriate to verify the validity of the اللازمة لإصدار القرار، ولها أن تطلب أي بيانات أو مستندات إضافية ترى ضرورتها، وعلى مقدم الطلب conditions of the request or the information necessary to issue a decision. Also, the استكمال ما يلزم في مدة لا تتجاوز عن ثلاثين يوماً من Authority may request any additional information or documents deemed necessary. تبت الهيئة في طلبات الترخيص خلال مدة لا The applicant must complete the necessary تصدر الهيئة قرارها بقبول الطلب أو رفضه documents within a period not exceeding Thirty days from the date of being notified. Otherwise, the request will be rejected.
- 2- The Authority shall decide on license requests within a period not exceeding Thirty days from the date of completing request submission.
- 3- The Authority issues its decision to accept or reject the request and informs the applicant electronically.

Article 10: Acceptance of the request

تختص الهيئة بإصدار الترخيص، وتعديله، وتجديده، وتعليقه، وإلغائه، وشطبه وفقًا لأحكام هذه القواعد والأنظمة المعمول بها.

المادة الثامنة: تقديم طلب الترخيص

مع مراعاة أحكام المادتين (الخامسة) و (السادسة) Subject to the provisions of Articles (5) and من هذه القواعد، يقدم طلب الترخيص مكتملاً بالبيانات والمرفقات عبر الموقع الإلكتروني الرسمي للهيئة.

المادة التاسعة: فحص طلبات الترخيص

- للهيئة عند دراسة الطلب اتخاذ أي إجراء تري مناسبته للتحقق من صحة شروط الطلب أو البيانات تاريخ إبلاغه بذلك، وإلا عُد الطلب مرفوضاً.
- .2 تزيد عن ثلاثين يوماً من تاريخ اكتمال تقديمه.
- .3 وإفادة مقدم الطلب إلكترونيا.

المادة العاشرة: قبول الطلب

يلتزم مقدم الطلب بعد إبلاغه بقرار قبول طلب After notifying him of the decision to accept الترخيص، بسداد المقابل المالي لإصدار الترخيص the license request, the applicant shall pay the fees for issuing the license within Thirty days خلال ثلاثين يوماً من تاريخ إبلاغه، وفي حال عدم السداد يُعد الطلب ملغياً.



from the date of being notified. In the event of non-payment, the request shall be cancelled.

Article 11: Registration in the Register

The name of the licensee shall be recorded immediately upon issuance of their license in the register, and the register shall at least include the date of the license, the license number, the licensee's address and all amendments thereto.

Chapter Four

Continuation of the license

Article 12: Duration of the license

of its issuance. It is renewed for similar periods in accordance with the provisions of Article (13) hereof.

Article 13: License Renewal

- 1. The license is renewed based on a request submitted by the licensee at least Thirty days before the license expiration date.
- 2- The licensee shall pay the fees for license يلتزم المرخص له بسداد المقابل المالي renewal.
- 3- The qualification exam certificate must be valid at the time of submitting license renewal request.

Article 14: License Suspension

- 1- The license may be suspended by virtue of يجوز تعليق الترخيص بموجب قرار مسبب a causal decision by the Authority, according to the following cases:
- A- Non-compliance with the instructions, guidelines, decisions, circulars, requirements and stipulations endorsed by the Authority. لمدة خمس سنوات متتالية، مالم يكن هناك مبررات B- Not practicing the provision of intellectual property services for Five consecutive years,

المادة الحادية عشرة: القيد في السجل

يقيد اسم المرخص له فور إصدار الترخيص له في السجل، ويشتمل السجل في الأقل على تاريخ الترخيص، ورقم الترخيص، وعنوان المرخص له وكل ما بطرأ عليه من تعديلات.

الفصل الرابع استمرار الترخيص المادة الثانية عشر: مدة الترخيص

يعتبر الترخيص نافذاً لمدة سنة واحدة من تاريخ The license is valid for One year from the date إصداره، ويُجدّد لمدد مماثلة وفقًا لأحكام المادة (الثالثة عشر) من هذه القواعد.

المادة الثالثة عشرة: تحديد الترخيص

- يتم تجديد الترخيص بناء على طلب يقدم من المرخص له قبل تاريخ انتهاء الترخيص بثلاثين يوماً على الأقل.
- المقرر لتحديد الترخيص.
- يشترط سريان صلاحية شهادة الاختبار التأهيلي وقت طلب تحديد الترخيص،

المادة الرابعة عشرة: تعليق الترخيص

- .1 من الهبئة، وفقاً للحالات التالية:
- Ĭ. عدم الامتثال بالتعليمات، والإرشادات، والقرارات، والتعاميم، والمتطلبات والاشتراطات التي تقرها الهبئة.
- عدم ممارسة تقديم خدمات الملكية الفكرية تقبلها المبئة.

unless there are justifications accepted by the Authority.

C- Failure to attend mandatory training courses or workshops provided by the Authority for the benefit of licensees, unless there are justifications accepted by the Authority.

D- Non-payment of the renewal fees.

must:

A- Continue to complete the procedures of requests for protection subjects prior to the date of suspension of the license, or

B- Transfer requests for protection subjects, prior to the date of suspending the license, to another licensee with a valid license, provided that evidence is submitted that proves the approval of those representing them - having the capacity to appoint another agent- and the validity of informing them of that. Transfer of requests shall take place within a period not exceeding Three months from the date of suspension and without affecting the legal periods of requests for protection subjects.

Article 15: License Termination

1- The licensee may submit a request to يجوز للمرخص له تقديم طلب إنهاء الترخيص terminate the license in accordance with the following conditions:

A- The request shall be submitted at least أن ينهى جميع الأعمال والحقوق والالتزامات Sixty days prior to the date set for termination, with a statement of the reasons, if any.

عدم الالتزام بحضور الدورات التدريبية أو ورش العمل الإلزامية التي تقدمها الهيئة لصالح المرخص لهم، مالم يكن هنالك مبررات تقبلها الهيئة.

عدم سداد المقابل المالي للتحديد.

يجب على المعلق ترخيصه ما يلي: .2

الاستمرار في إكمال إجراءات طلبات مواضيع أ الحماية السابقة لتاريخ تعليق الترخيص؛ أو

نقل طلبات مواضيع الحماية السابقة لتاريخ 2- The licensee whose license is suspended تعليق الترخيص إلى مرخص له آخر سار ترخيصه، بشرط تقديم ما يثبت موافقة من يمثلهم بصلاحية تعيين وكيل آخر، وصحة إبلاغهم بذلك، وأن يكون نقل الطلبات خلال مدة لا تتجاوز ثلاثة أشهر من تاريخ التعليق وبما لا يؤثر على المهل النظامية لطلبات مواضيع الحماية.

المادة الخامسة عشرة: إنهاء الترخيص

.1 وفقاً للشروط التالية:

أن يقدم الطلب قبل التاريخ المحدد للإنهاء بستين يوماً على الأقل، مع بيان الأسباب إن وجدت. المترتبة عليه قبل تقديم الطلب.

نقل طلبات مواضيع الحماية السابقة لتاريخ ج. طلب إنهاء الترخيص إلى مرخص له آخر سار ترخيصه،



obligations incurred them before bv submitting the request.

المنصوص عليها في المادة (التاسعة) من هذه القواعد. C- Transferring requests for protection subjects prior to the date of requesting termination of the license to another licensee whose license is still valid, provided that evidence is submitted that proves the approval of their clients, having the capacity to appoint another agent, and the validity of informing them of the same.

2- The provisions stipulated in Article (9) hereof shall apply to the request for license termination.

Article 16: Cancellation of the license

يجوز شطب الترخيص بموجب قرار مسبب من الهيئة، The license may be canceled by virtue of a reasoned decision from the Authority, in the following cases:

- 1- If one of the licensing conditions is breached according to the provisions of these rules.
- 2- Issuance of a court ruling to cancel the license.
- 3- Death of the licensee.

B- To finish all the works, rights and بشرط تقديم ما يثبت موافقة من يمثلهم بصلاحية تعيين وكيل آخر له وصحة إبلاغهم بذلك.

يسرى على طلب إنهاء الترخيص الأحكام

المادة السادسة عشرة: شطب الترخيص

وفقاً للحالات التالية:

- إذا اختل شرط من شروط الترخيص بموجب أحكام هذه القواعد.
 - 2. صدور حكم قضائي بشطب الترخيص.
 - وفاة المرخص له. .3

Article 17: Grievance against decisions

1- Applicants may object to the Authority's decision to reject the request for granting a license, or to reject the request to terminate the license, or the decision to suspend or cancel the license before the CEO within Sixty days from the date of notification of the decision.

المادة السابعة عشرة: التظلم على القرارات

1. يجوز الاعتراض على قرار الهيئة القاضي برفض طلب منح الترخيص، أو رفض طلب إنهاء الترخيص، أو قرار تعليق الترخيص، أو شطبه، أمام الرئيس التنفيذي خلال ستين يوماً من تاريخ التبليغ بالقرار.

decision before the competent court, within Sixty days from the date of being notified of the decision.

2. يجوز لمقدم الطلب التظلم من قرار الرئيس 2- The applicant may appeal against the CEO's التنفيذي أمام المحكمة المختصة خلال ستين يوماً من تاريخ التبليغ بالقرار.

Chapter V

Obligations of the Licensee

Article 18: General Obligations

يجب على المرخص له الالتزام بالمبادئ والمهام الآتية: The licensee shall abide by the following principles and tasks:

- 1- Integrity, skill and due diligence in providing their services and advice, in accordance with the interest of those the licensee represents and in accordance with Sharia principles and applicable regulations.
- 2- Take all sufficient measures to organize their affairs in a responsible and effective manner.
- 3- Organizing the contractual relationship تقديم الاستشارات الفنية اللازمة لطلبات with their clients, including:
- A- Clearly knowing and understanding the الإفصاح الكامل لمن يمثلهم عن الأتعاب taking into account their interests and goals.
- Providing the necessary technical consultations concerning requests تزويد من يمثلهم بالمعلومات والمتطلبات protection subjects under the intellectual property laws.
- C- Full disclosure, to their clients, of the fees and commissions they charge before providing intellectual property services on their behalf.
- D- Disclosure of any existing, or potential, أن يخطر من يمثلهم بحالة ترخيصه، والحالات conflict of interest.
- requirements, reports and other items related

الفصل الخامس التزامات المرخص له المادة الثامنة عشرة: الالتزامات العامة

النزاهة والمهارة وبذل العناية اللازمة في تقديم .1 خدماته واستشاراته، وفقاً لمصلحة من يمثلهم ووفقاً للأصول الشرعية والأنظمة المرعية .

- اتخاذ جميع الوسائل الكافية لتنظيم شؤونه .2 بمسؤولية وفعالية.
- تنظيم العلاقة التعاقدية بينه وبين من .3 يمثلهم، بما في ذلك:
- معرفة وفهم طلبات من يمثلهم بوضوح ومراعاة مصالحهم وأهدافهم.
 - مواضيع الحماية بموجب أنظمة الملكية الفكرية.
- requests of those the licensee represents, والعمولات التي يتقاضاها قبل تقديم خدمات الملكية الفكرية نيابة عنهم.
 - الإفصاح عن أي تضارب في المصالح قائم أو
 - والتقارير وكل ما هو متعلق بطلباتهم بصورة واضحة وغير مضللة.
 - تزويد من يمثلهم بحالة طلباتهم بشكل دوري ومستمر، أو بحسب ما يتم الاتفاق عليه بينهما.
- التي قد تطرأ على ترخيصه، كتعليقه أو شطبه، والالتزام بترتيب وتصفية أعمالهم وبذل العناية اللازمة E- Providing their clients with information, للمحافظة على حقوقهم ومصالحهم.

to their requests in a clear, non-misleading احترام قيمة وملكية المعلومات والوثائق التي manner.

F- Providing their clients with the status of their requests on a regular and continuous basis, or as agreed upon between both parties. G- To notify their client of the status of their license, and the conditions that might arise regarding the license, such as suspension or cancellation. The licensee is also committed to sort and conclude their works and making due diligence to preserve their clients' rights and interests.

H- To Respect the value and ownership of the information and documents they receive or view, maintain their confidentiality, and make the effort needed to protect them.

المادة التاسعة عشرة: الالتزامات الخاصة أمام Article 19: Special Obligations before the Authority

- 1- Compliance and adherence to all relevant الالتزام والتقيد بجميع الأنظمة واللوائح laws, regulations and rules, enforced in the Kingdom.
- 2- Compliance with the instructions, guidelines, decisions, circulars, requirements, conditions and forms approved by the الالتزام بجميع المتطلبات والاشتراطات Authority.
- في أنظمة الملكية الفكرية، بما في ذلك تقديم الوكالات ,Compliance with all legal requirements -3requirements and procedures for requests for من يمثلهم حال كان من يمثلهم protection topics contained in intellectual including property systems, accredited proxies by the competent authorities if their client is inside the Kingdom, الالتزام بإدراج اسمه وتوقيعه ورقم الترخيص and submitting proxies accredited by the وتاريخه في جميع مطبوعاته ومراسلاته وتقاريره، وكل

يتلقاها أو يطلع عليها، والمحافظة على سريتها، وبذل العنابة اللازمة لحمايتها.

الهيئة

- .1 والقواعد السارية ذات الصلة في المملكة.
- الالتزام بالتعليمات، والإرشادات، والقرارات، .2 والتعاميم، والمتطلبات والاشتراطات، والنماذج التي تقرها الهيئة.
- والإجراءات النظامية لطلبات مواضيع الحماية الواردة داخل المملكة، وتقديم الوكالات المعتمدة من الجهات المختصة والمصدقة من ممثليات المملكة في الخارج حال كان من يمثلهم خارج المملكة.
- ما يصدر منه من وثائق، ولا يجوز إنابة شخص آخر في competent authorities and certified by the التوقيع عنه.

الالتزام بإكمال الحد الأدنى من الساعات KSA consular departments abroad, if their client is outside the kingdom.

- 4- Commitment to include their name, الالتزام بإخطار الهيئة بأي تحديث يطرأ على person may be authorized to sign on the licensee's behalf.
- 5- Commitment to completing the minimum الالتزام بتصفية جميع الأعمال والحقوق والالتزامات المعلقة والمترتبة عليه وفق أحكام هذه training hours for courses and workshops determined by the Authority.
- 6- Abidance by notifying the Authority of any update to data and addresses within a maximum period of Thirty days from the date of the amendment. Failure to notify the Authority within the specified period results in the validity of his notification at the address registered with the Authority, and the licensee shall be liable before their clients.
- 7- Commitment to conclude all suspended works, rights and obligations arising from it in accordance with the provisions hereof.

Article 20: Fees

- 1- The license fees shall be determined by a يحدد بقرار من المجلس المقابل المالي resolution of the Board.
- يتم سداد المقابل المالي للترخيص عبر 2- The license fees shall be paid through the payment channels approved by the Authority.
- 3-The cancelation, termination, الترخيص، أي استرداد للمقابل المالي، إلا في الحالات suspension of the license shall not result in refunding the fees, except in cases for which the Board may issue a resolution.

Chapter Six

General and Concluding Provisions

Article 21

- .5 التدريبية للدورات وورش العمل التي تحددها الهيئة.
- البيانات والعناوين في فترة لا تتجاوز ثلاثين يوماً من signature, license number and date in all تاريخ التعديل، ويترتب على عدم الإخطار خلال المدة printed forms, correspondence, reports, and all documents issued by the licensee. No other المحددة صحة إبلاغه على العنوان المسجل لدى الهيئة، ويتحمل المسؤولية الناتجة عن ذلك أمام من يمثلهم.
 - .7 القواعد.

المادة العشرون: المقابل المالي

- للترخيص .
- .2 قنوات السداد المعتمدة لدى الهيئة.
- لا يترتب على شطب، أو إنهاء، أو تعليق or .3 التي قد يصدر المجلس بموجبها قراراً.

الفصل السادس الأحكام العامة والختامية المادة الواحدة والعشرون طلبات مواضيع الحماية أصالة عن النفس وأمام to submit and follow-up requests for protection subjects, by the right owner and before the Authority.

لا تقيد أحكام هذه القواعد في حق تقديم ومتابعة The provisions hereof do not restrict the right الهبئة.

Article 22

a decision has been issued approving the إنهاء ترخيصه، التقدم بطلب الحصول على ترخيص request for terminating it- may apply for a جدید بعد انقضاء ثلاث سنوات من تاریخ صدور قرار الإنهاء أو الشطب، وتتبع في ذلك الشروط new license after the lapse of Three years from the date of issuing the termination or cancellation decision. In this regard, the same conditions and procedures specified for granting the license shall apply.

Article 23

roncerning all lawsuits filed by or against the تقام من المرخص له أو عليه، لسبب يتعلق بتقديمه licensee, for a reason related to the provision خدمات الملكية الفكرية طبقًا لأحكام هذه القواعد، وبموجب العلاقة التعاقدية بين المرخص له وبين من of intellectual property services in accordance with the provisions hereof, and as per the contractual relationship between the licensee and their clients.

Article 24

- 1- Without prejudice to the other obligations دون الإخلال بالالتزامات الأخرى الواردة في أحكام هذه القواعد، يستثني الوكلاء المقيدون في contained in the provisions hereof, agents registered in the records endorsed by the السجلات المعتمدة لدى الهيئة قبل تاريخ اعتماد هذه القواعد، من تطبيق أحكام المادة (السادسة) لمدة Authority prior to the date of adopting these rules, are excluded from applying the يجوز للهيئة تمديد الفترة الاستثنائية لمدة provisions of Article (6) for a period of one year from the date of enforcing these rules.
- 2- The Authority may extend the exceptional period for a similar period, if it deems so.

المادة الثانية والعشرون:

يجوز لمن شُطب أو صدر قرار بالموافقة على طلب A licensee who's license has been canceled - or والإجراءات نفسها المقررة لمنح الترخيص.

المادة الثالثة والعشرون:

The competent court shall have jurisdiction تتولى المحكمة المختصة النظر في جميع الدعاوى التي يمثلهم.

المادة الرابعة والعشرون:

- سنة واحدة من تاريخ العمل بها.
- مماثلة في حال رأت ذلك.



Article 25

1- These rules shall be approved by the Board تعتمد هذه القواعد من قبل مجلس الإدارة، of Directors, and the CEO shall issue the necessary decisions for their implementation. 2- These rules shall come into force after One Hundred and Eighty days from the date of their publication in the Official Gazette.

المادة الخامسة والعشرون:

- ويصدر الرئيس التنفيذي القرارات اللازمة لتنفيذها.
- يعمل بهذه القواعد بعد مائة وثمانين يوماً من تاريخ نشرها في الجريدة الرسمية.



Saudi Authority for Intellectual Property for licensing the provision of intellectual property services *

Issued by the Board of Directors of the Saudi Authority for Intellectual Property No. (4-13-2020) dated on 4/4/1442 H.

The fees for the services provided by the المقابل المالي للخدمات التي تقدمها الهيئة السعودية للملكية الفكرية لأعمال الترخيص لممارسة خدمات الملكية الفكرية*

> الصادرة بقرار مجلس إدارة الهيئة السعودية للمكية الفكرية رقم (4-13-2020) وتاريخ 4/4/4/4هـ.

المقابل المالي	الخدمة	#
Financial Consideration	The Service	**
1000	التسجيل للاختبار التأهيلي	1
	Registration for professional qualification exam	
3000	الترخيص لتقديم خدمات الملكية الفكرية	2
	Licensing the provision of intellectual property services	
3000	تجديد الترخيص سنوياً	2
	License renewal annually	3

^{*}بالريال السعودي

In Saudi Riyals*